


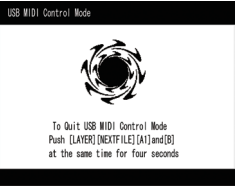
ENGLISH

Please notice the corrections to the operating instructions included with the DN-HS5500, as shown below.

Page 2: MIDI Interface Controller (PC/MAC)

Correct	Incorrect
*Supported Platforms: Mac OSX 10.4 or Higher, Windows XP SP2, Windows Vista	*Supported Platforms: Mac OSX 10.4 or Higher, Windows XP SP2, Windows Vista (in preparation)

Page 13: USB MIDI Control Mode

Correct	Incorrect
<p>3 * You can return to the initial startup screen by pressing the MIDI button for at least 4 seconds.</p> 	<p>3 * You can return to the initial startup screen by pressing the LAYER, NEXTFILE, A1 and B buttons for at least 4 seconds.</p> 

Page 34: 20 PRESET → 2. Preset items and data

Correct	Incorrect
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Select JOG pulse counts transfer intervals.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Select the device's unit number. For example, if two units of DN-HS5500s are connected to the computer, set one unit to No. 1, the other to No. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Select the device's unit number. For example, if two units of DN-HS5500s are connected to the computer, set one unit to No. 1, the other to No. 2.</p>


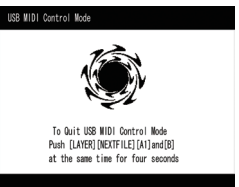
DEUTSCH

Bitte beachten Sie die unten aufgeführten Korrekturen in der Bedienungsanleitung, die im Lieferumfang des DN-HS5500 enthalten ist.

Seite 2: MIDI-Schnittstellencontroller (PC/MAC)

Korrekt	Inkorrekt
* Unterstützte Plattformen: Mac OSX 10.4 oder höher, Windows XP SP2, Windows Vista	* Unterstützte Plattformen: Mac OSX 10.4 oder höher, Windows XP SP2, Windows Vista (in Vorbereitung)

Seite 13: USB-MIDI-Steuerungsmodus

Korrekt	Inkorrekt
<p>3 * Sie können zum ursprünglichen Startbildschirm zurückkehren, indem Sie die Taste MIDI mindestens vier Sekunden lang gedrückt halten.</p> 	<p>3 * Sie können zum ursprünglichen Startbildschirm zurückkehren, indem Sie die Tasten LAYER, NEXTFILE, A1 und B mindestens vier Sekunden lang gedrückt halten.</p> 

Seite 34: 20 PRESET → 2. Preset-Punkte und -Daten

Korrekt	Inkorrekt
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Wählen Sie das Intervall für die JOG-Taktausgabe.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Auswahl der Einheitennummer der Geräte. Wenn beispielsweise zwei DN-HS5500-Einheiten am Computer angeschlossen sind, wählen Sie für eine Einheit die Nr. 1 und für die andere die Nr. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Auswahl der Einheitennummer der Geräte. Wenn beispielsweise zwei DN-HS5500-Einheiten am Computer angeschlossen sind, wählen Sie für eine Einheit die Nr. 1 und für die andere die Nr. 2.</p>



FRANCAIS

Veuillez prendre note des corrections apportées aux instructions d'utilisation fournies avec le DN-HS5500, comme indiqué ci-dessus.

Page 2: Contrôleur d'interface MIDI (PC/MAC)

Correct	Incorrect
*Plate-formes prises en charge: Mac OSX 10.4 ou plus récent, Windows XP SP2, Windows Vista	*Plate-formes prises en charge: Mac OSX 10.4 ou plus récent, Windows XP SP2, Windows Vista (en cours de préparation)

Page 13: Mode de commande USB MIDI

Correct	Incorrect
<p>3</p> <p>Le mode de commande USB MIDI est alors lancé.</p> <p>* Il est possible de retourner à l'écran de démarrage d'origine en maintenant enfoncée la touche MIDI pendant 4 secondes au moins.</p> 	<p>3</p> <p>Le mode de commande USB MIDI est alors lancé.</p> <p>* Il est possible de retourner à l'écran de démarrage d'origine en maintenant enfoncées les touches LAYER, NEXTFILE, A1 et B pendant 4 secondes au moins.</p> 

Page 34: [20] PRESET → 2. Eléments et données Preset

Correct	Incorrect
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Sélectionnez JOG pour les valeurs d'intervalles de transferts.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL * Sélectionner le numéro du dispositif. Par exemple, si deux DN-HS5500 sont connectés à un ordinateur, régler un appareil sur No. 1, et l'autre sur No. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL * Sélectionner le numéro du dispositif. Par exemple, si deux DN-HS5500 sont connectés à un ordinateur, régler un appareil sur No. 1, et l'autre sur No. 2.</p>


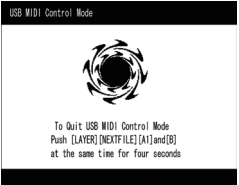
ITALIANO

Si notino le correzioni alle istruzioni per l'uso incluse con l'unità DN-HS5500, come mostrato di seguito.

Pagina 2: Controller interfaccia MIDI (PC/MAC)

Corretti	Non corretti
*Piattaforme supportate: Mac OSX 10.4 o superiore, Windows XP SP2, Windows Vista	*Piattaforme supportate: Mac OSX 10.4 o superiore, Windows XP SP2, Windows Vista (in preparazione)

Pagina 13: Modalità di controllo USB MIDI

Corretti	Non corretti
<p>3</p> <p>La modalità di controllo USB MIDI viene avviata.</p> <p>* È possibile tornare alla schermata di configurazione iniziale premendo il tasto MIDI per almeno 4 secondi.</p> 	<p>3</p> <p>La modalità di controllo USB MIDI viene avviata.</p> <p>* È possibile tornare alla schermata di configurazione iniziale premendo i tasti LAYER, NEXTFILE, A1 e B per almeno 4 secondi.</p> 



Pagina 34: [20] PRESET → 2. Dati e voci predefiniti

Corretti	Non corretti
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Selezionare il contatore di impulsi e trasmissione intervalli JOG.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL * Selezionare il numero dell'unità del dispositivo. Esempio: se al computer sono collegate due unità di DN-HS5500, impostare un'unità sul N. 1 e l'altra sul N. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL * Selezionare il numero dell'unità del dispositivo. Esempio: se al computer sono collegate due unità di DN-HS5500, impostare un'unità sul N. 1 e l'altra sul N. 2.</p>

Página 2: (PC/MAC) Controlador de la Interfaz MIDI

Correcto	Incorrecto
* Plataformas compatibles: Mac OSX 10.4 o Mayor, Windows XP SP2, Windows Vista	* Plataformas compatibles: Mac OSX 10.4 o Mayor, Windows XP SP2, Windows Vista (en preparación)

Página 13: Modo de Control USB MIDI

Correcto	Incorrecto
<p>3 Da inicio el modo de control USB MIDI.</p> <p>* Puede regresar a la pantalla de arranque inicial pulsando el botón MIDI por al menos 4 segundos.</p> 	<p>3 Da inicio el modo de control USB MIDI.</p> <p>* Puede regresar a la pantalla de arranque inicial pulsando los botones LAYER, NEXTFILE, A1 y B por al menos 4 segundos.</p> 

Página 34: 20 PRESET → 2. Elementos preset y datos

Correcto	Incorrecto
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Seleccione los intervalos de transferencia de conteo de pulso de JOG.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Seleccione el número de unidad del dispositivo. Por ejemplo, si se conectan dos unidades DN-HS5500 en el ordenador, establezca una como la No. 1, la otra como la No. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Seleccione el número de unidad del dispositivo. Por ejemplo, si se conectan dos unidades DN-HS5500 en el ordenador, establezca una como la No. 1, la otra como la No. 2.</p>

Blz. 2: MIDI interfacebediening (PC/MAC)

Correct	Incorrect
* Ondersteunde platformen: Mac OSX 10.4 of hoger, Windows XP SP2, Windows Vista	* Ondersteunde platformen: Mac OSX 10.4 of hoger, Windows XP SP2, Windows Vista (wordt voorbereid)

Blz. 13: Besturingsmodus USB MIDI

Correct	Incorrect
<p>3 De USB MIDI-besturingsmodus wordt gestart.</p> <p>* U kunt terugkeren naar het eerste opstartscherm door ten minste 4 seconden op de MIDI-knop te drukken.</p> 	<p>3 De USB MIDI-besturingsmodus wordt gestart.</p> <p>* U kunt terugkeren naar het eerste opstartscherm door ten minste 4 seconden op de knoppen LAYER, NEXTFILE, A1 en B te drukken.</p> 



Blz. 34: 20 PRESET → 2. Preset-items en data

Correct	Incorrect
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Selecteer JOG-puls om het transferinterval te tellen.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Selecteer het apparaatnummer. Bijvoorbeeld, wanneer twee DN-HS5500's zijn aangesloten op de computer, stel dan een apparaat in op Nr. 1 en het andere op Nr. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Selecteer het apparaatnummer. Bijvoorbeeld, wanneer twee DN-HS5500's zijn aangesloten op de computer, stel dan een apparaat in op Nr. 1 en het andere op Nr. 2.</p>

Sidan 2: MIDI-gränssnittskontroll (PC/MAC)

Rätt	Fel
* Plattformar som stöds: Mac OSX 10.4 eller senare, Windows XP SP2, Windows Vista	* Plattformar som stöds: Mac OSX 10.4 eller senare, Windows XP SP2, Windows Vista (under utveckling)

Sidan 13: USB MIDI-kontrolläge

Rätt	Fel
<div><div>3</div><div><p>USB MIDI-kontrolläget startas.</p><p>* Du kan återvända till startskärmen, genom att trycka på MIDI-knappen under minst 4 sekunder.</p></div><div></div></div>	<div><div>3</div><div><p>USB MIDI-kontrolläget startas.</p><p>* Du kan återvända till den ursprungliga startskärmen genom att trycka på tangenterna LAYER, NEXTFILE, A1 och B i minst 4 sekunder.</p></div><div></div></div>


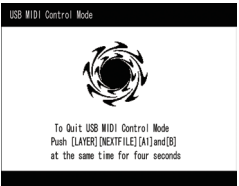
Sidan 34: 20 PRESET → 2. Preset-punkter och -information

Rätt	Fel
<p>(29) Jog Trans Int : 1ms to 20ms Genom att välja JOG pulse, så räknas övergångsintervall.</p> <p>(30) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Välj apparatens enhetsnummer. T.ex. om två DN-HS5500-enheter är anslutna till datorn, ska en enhet ställas in till nr. 1 och den andra till nr. 2.</p>	<p>(29) Unit No Set : 1 to 14 / ALL* Välj apparatens enhetsnummer. T.ex. om två DN-HS5500-enheter är anslutna till datorn, ska en enhet ställas in till nr. 1 och den andra till nr. 2.</p>

2 页：MIDI 接口控制器（PC/MAC）

正确	错误
* 支持的操作系统：Mac OSX 10.4 或者更高，Windows XP SP2，Windows Vista	* 支持的操作系统：Mac OSX 10.4 或者更高，Windows XP SP2，Windows Vista（开发中）

13 页：USB MIDI 控制模式

正确	错误
<div><div>3</div><div><p>开始 USB MIDI 控制模式。</p><p>* 按下 MIDI 键至少 4 秒可恢复到初始开机屏。</p></div><div></div></div>	<div><div>3</div><div><p>开始 USB MIDI 控制模式。</p><p>* 按下 LAYER，NEXTFILE，A1 和 B 键至少 4 秒可恢复到初始开机屏。</p></div><div></div></div>

34 页：20 预设 → 2. 预设项和数据

正确	错误
<p>(29) Jog Trans Int：1ms to 20ms 选择 JOG 脉冲计算传输间隔时间。</p> <p>(30) Unit No Set：1 to 14 / ALL* 选择设备的部件编号。 例如,如果 1 台电脑上连接了 2 台 DN-HS5500,将 1 台设定为 1 号,另 1 台设定为 2 号。</p>	<p>(29) Unit No Set：1 to 14 / ALL* 选择设备的部件编号。 例如,如果 1 台电脑上连接了 2 台 DN-HS5500,将 1 台设定为 1 号,另 1 台设定为 2 号。</p>

2 ページ：MIDI インターフェース&コントローラ

正	誤
* 対応 OS：MacOSX10.4 またはそれ以上、Windows XP SP2 Windows Vista	* 対応 OS：MacOSX10.4 またはそれ以上、Windows XP SP2 Windows Vista（準備中）

13 ページ：USB MIDI コントロールモード

正	誤
<p>3 USB MIDI コントロールモードが開始されます。</p> <p>* MIDI ボタンを 4 秒間押しこ とで初期起動画面に戻ります。</p> 	<p>3 USB MIDI コントロールモードが開始されます。</p> <p>* LAYER ボタンと NEXTFILE ボタンと A1 ボタンと B ボタンを 4 秒間押しこ とで初期起動画面に戻ります。</p> 

34 ページ：②0プリセット → 2. プリセットできる項目及びデータ

正	誤
<p>(29) Jog Trans Int：1ms to 20ms Jog パルス数の転送間隔を選択します。</p> <p>(30) Unit No Set：1 to 14 / ALL* 機器の Unit 番号を選択します。 例えば DN-HS5500 を 2 台、PC に接続する場合。片方の機器を No.1、もう片方を No.2 に接続します。</p>	<p>(29) Unit No Set：1 to 14 / ALL* 機器の Unit 番号を選択します。 例えば DN-HS5500 を 2 台、PC に接続する場合。片方の機器を No.1、もう片方を No.2 に接続します。</p>